

Name: _____ Klasse/Kurs: _____

Kombinierte Aufgabe: Text- und Mediationsaufgabe

In der Kombinierten Aufgabe müssen Sie einerseits eine Textaufgabe lösen und andererseits in der Mediationsaufgabe einen Text in die englische Sprache übertragen.

Zu Beginn werden Ihnen Mediationstexte für verschiedene Fachrichtungen zur Auswahl vorgelegt.

In der 20-minütigen Auswahlzeit¹ dürfen Sie die Texte lesen. Die Benutzung von Wörterbüchern und das Anfertigen von Notizen und Markierungen sind während dieser Zeit nicht zugelassen.

Geben Sie die nicht gewählten Mediationstexte nach der 20-minütigen Auswahlzeit zurück. Eine Änderung der Wahl des Mediationstextes ist danach nicht mehr möglich.

Im Anschluss daran erhalten Sie die Textaufgabe und die Bearbeitungszeit beginnt.

Die Reihenfolge der Bearbeitung der Aufgaben ist Ihnen freigestellt.

Für die Bearbeitung aller Aufgaben beachten Sie bitte:

- Erlaubte Hilfsmittel: ein- und zweisprachige allgemeinsprachliche Printwörterbücher
- Korrekturrand: links 2 cm, rechts 5 cm
- Hinweise zur Zählweise bei Zusammenfassungen:
 - Eigennamen wie z. B. Vor- und Nachname = 1 Wort
 - Eigennamen wie z. B. Zeitungsnamen ("*The Daily Telegraph*") oder Web-Quellen ("*Media Awareness Network website*") = 1 Wort
 - Titel eines Artikels ("*Will we hear the next cry for help?*") = 1 Wort
- Zeit: 5 Stunden (300 Minuten)
- Beginn: 8:00 Uhr – Auswahlzeit: 20 Minuten
- Frühester Abgabetermin: 12:20 Uhr

¹ Gemäß BS-PrüVO, §7 (6)

Name: _____ Klasse/Kurs: _____

Teil I: Textaufgabe

Tasks: Work on the tasks below using your own words as far as possible.
Do not copy the text.

1. Comprehension: 20%

Summarize the text in **about 140 words**.

Count the words in this task. Mark every 50th word.

You are allowed to write up to 10% more or less than the number of words given in the task.

2. Analysis: 30%

2.1 Analyze the language of the text and its effects on the reader.
For a very good rating **four different aspects** have to be presented and explained. (15%)

2.2 Analyze in how far the author Michael Wolff takes sides by the way he argues. For a very good rating **three examples** have to be presented and explained. (15%)

3. Comment: 25%

“The press as a cornerstone of democracy is endangered.” Comment on this statement.
For a very good rating at least **four aspects** including explanations have to be presented.

Name: _____ Klasse/Kurs: _____

Bezosmania

By Michael Wolff 05 February 14

In August 2013, Amazon founder and CEO Jeffrey Bezos bought the *Washington Post* - the newspaper that revealed the Watergate scandal¹ in 1972 - for \$250m. If business success is about control, will the man who dominates our digital life be able to influence US politics?

- 5 It's a new condition in the media business. A syndrome. A form of hysteria. Maybe even a short-term psychosis. It's called 'Bezosmania': the irrational hope that someone more knowing than the current executives and managers in the media business will, in *deus ex machina*² fashion, transform your obsolete medium and save your job.
- 10 Over the summer, Jeffrey Bezos, the Amazon founder, CEO and chairman, and billionaire almost 30 times over, announced he was buying the *Washington Post*, traditionally the second-most important paper in the US. [...] The *Post*, [...] had been losing vast sums of money for the better part of a decade. Its newsroom had been cut by half. [...] Bezos, in something of an act of goodwill and charity,
- 15 agreed to pay \$250m (£156m) from his own pocket for a paper that, a few years before, you could not have bought for 20 times that amount. Of all the people who might buy your newspaper - from Rupert Murdoch³ to the billionaire who wants a plaything - Jeffrey Bezos is likely to change it the most.
- 20 Bezos has no experience with newspapers. [...] And no one at the *Washington Post*, or actually anywhere, has any idea of what ideas he might have about newspapers, or journalism or media management (his only expressed editorial opinion: "Don't be boring"). Indeed, Bezos is in the retail business. Actually, he is one of the reasons big-city newspapers, once a beneficiary of local department stores, are in *extremis*⁴. With Amazon at your fingertips, fewer and fewer people
- 25 buy local any more. Still, you take your saviours, and ports in a storm, as they come. [...]
- Bezos showed up in the *Post* newsroom and said that he respected journalism and an independent press, and everyone went bananas with delight. As if any new newspaper owner has ever showed up and said anything different.
- 30 Bezos, along with his Seattle neighbour Bill Gates, and Larry Page and Sergey Brin at Google, and later - having observed them - Steve Jobs with mobile devices, and Mark Zuckerberg at Facebook, was inventing the business idea of our time, one as transformative as the assembly line in its day: the platform.
- 35 All success in business is ultimately about control. Platforms, a system that binds its users and alters their behaviour and builds dependency, would be the digital equivalent of a utility and a family. [...] And then, underneath the Amazon platform, he built a mobile platform. Obviously, long ago, he was seeing the perfectly natural segue⁵ of actual books into digital form. A step that only needed a device, his Kindle. [...] Not far behind e-books came a Niagara of video, making
- 40 Amazon (along with Netflix) the fastest-growing distributor of movies and televi-
-

Name: _____ Klasse/Kurs: _____

sion programming, threatening the entertainment industry, too, with obsolescence. And, in parallel, came an army of servers - more computing storage than has ever existed under one owner - effectively creating, and Bezos effectively controlling, the space which holds our digital lives. The cloud.

- 45 The pathos⁶ of newspapers is obvious. Bezos' appearance in the *Post* newsroom, and the sucking up to him, makes the pathos seem even sadder and crueller. The *Post* cannot support itself. There is no iteration of its current advertising and paid circulation model that can support it, even in its much reduced form. The influence it once had on Capitol Hill, in the White House, and for the nation and
- 50 world, is ever more reduced.

You are a holdover if you work at the *Post*. And a doomed one. [...]

Annotations:

¹ The **Watergate Scandal** was a major political hacking scandal that occurred in the United States in the 1970s.

² **deus ex machina** (lat.) in this case it means that an unexpected power is saving a seemingly hopeless situation.

³ **Rupert Murdoch** (born 11 March 1931) is an Australian American media mogul.

⁴ **in extremis** (lat.): extremely difficult situation

⁵ **segue**: (here) an uninterrupted transition from one status into another

⁶ **pathos**: (here) an exaggerated cling to the past

Wörter: 625

Quelle: <http://www.gq-magazine.co.uk/comment/articles/2014-01/28/jeff-bezos-amazon-washington-post/viewall>

Name: _____ Klasse/Kurs: _____

Teil II: Mediation Fachrichtung - Agrarwirtschaft und Ernährung

Aufgabe: Fassen Sie den folgenden Text in **ca. 170 Wörtern** (ohne Titel) in englischer Sprache zusammen. Ihre Textproduktion kann um 10% nach unten oder oben von der Wortzahlvorgabe abweichen. **25%**

Zählen Sie in dieser Aufgabe die von Ihnen geschriebenen Wörter. Markieren Sie jedes fünfzigste Wort.

Fleischlos unglücklich

Von Baurmann, Jana Gioia

Philipp Blümel und seine Mitstreiter fürchten sich vor einer Mensa, die nur noch Grünzeug serviert. Jetzt kämpfen sie sogar im Studentenparlament für ihr Recht auf Wurst und Buletten.

5 [...] Philipp Blümel sitzt hinten rechts in der Geomatikum-Mensa der Universität Hamburg, und es gefällt ihm, was er sieht. Um ihn herum beugen sich Studenten schon zu dieser frühen Mittagszeit über Teller mit Rinderbuletten, [...].

10 Philipp Blümel will sich aber erst später einen Fleischklops holen, erst einmal möchte er reden. Über die Mensa, den Speiseplan und die von ihm mitgegründete Hochschulgruppe "Fleischliste - gegen die Veggie-Mensa", die bei den Wahlen für das Hamburger Studentenparlament Mitte Januar das erste Mal antrat - und gleich einen Sitz gewann.

15 [...] Wie die meisten Mensen in Deutschland hat auch die Hamburger das vegetarische und vegane Angebot ausgeweitet; [...]. Blümel findet das prinzipiell okay, aber er und seine Wähler befürchten, dass das erst der Anfang sei. Dass es schon bald fast nur noch Grünzeug gebe - und kaum noch Fleisch. [...]

20 Als die Leipziger Mensa vor zwei Jahren einen Veggie-Tag veranstaltete, luden einige Studenten vor dem Gebäude zum Protestgrillen. [...] Philipp Blümel wurde es zu bunt, als die Grünen im vergangenen Jahr über einen staatlich geförderten fleischfreien Tag sinnierten, den Veggie-Day. Also gründeten er und ein Kommilitone, Christoph Fehling die Fleischliste. Das gab Ärger, von Anfang an. [...]

Der Vegetarierbund Deutschland schätzt, dass sich inzwischen rund sieben Millionen Deutsche fleischlos ernähren, das würde etwa neun Prozent der Bevölkerung entsprechen. Vegetarischer Lebensstil hat Vorbildfunktion, gerade in Großstädten wie Hamburg oder Berlin. [...]

25 Fleischfrei ist schick, intellektuell, kultiviert. [...] Fleischesser, das sind diejenigen, die Dinge wie Massentierhaltung und Klimawandel noch nicht begriffen haben, heißt es in manchen Milieus.

Name: _____ Klasse/Kurs: _____

30 "Wenn ein Café eine vegetarische oder vegane Speisekarte hat, finde ich das völlig in Ordnung", sagt Philipp Blümel. "Das ist freie Marktwirtschaft, ich muss ja nicht dort essen." Doch das Essen in den Mensen werde subventioniert, auch über den Semesterbeitrag, den alle Studenten bezahlen müssen; fast ein Viertel des Geldes geht an das Studentenwerk. Also sollte es auch für alle die gleiche Auswahl mit der gleichen Qualität geben, meint Blümel. [...]

35 Demokratie höre nicht am Teller auf, sagen Blümel und die anderen Mitglieder der Fleischliste. Es gebe gute Gründe, sich fleischlos zu ernähren, aber sollte das nicht ein eigenständig gefasster Beschluss sein? [...]

40 Viele von Blümels Freunden sind Vegetarier, die meisten verstehen ihn trotzdem. Weil er nicht gegen Vegetarismus, sondern für Wahlfreiheit kämpft - und die enthält auch die Wahl für Fleisch. Nach einer Vorlesung kam ein Dozent auf Blümel zu und sagte: "Ich finde gut, dass Sie das machen!" Blümel sagt: "Die meisten wollen Fleisch essen. Aber sie sagen es nicht. Unsere Gruppe will ein Sprachrohr dieser schweigenden Mehrheit sein."

45 Das Hamburger Studentenwerk hatte bereits vor der Wahl zugesichert, dass kein Veggie-Day geplant sei. [...] Die Fleischliste wurde trotzdem gewählt. Vielleicht aus Angst, dass die Mensa-Leitung doch irgendwann ihre Meinung ändert. [...]

Wörter:462

Quelle: <http://www.spiegel.de/spiegel/unispiegel/d-124793160.html> - Download
09.04.2014, 15:06

Teil II: Mediation Fachrichtung Gesundheit und Soziales

Aufgabe: Fassen Sie den folgenden Text in **ca. 120 Wörtern** (ohne Titel) in englischer Sprache zusammen. Ihre Textproduktion kann um 10% nach unten oder oben von der Wortzahlvorgabe abweichen. **25%**

Zählen Sie bitte in diesem Teil die von Ihnen geschriebenen Wörter. Markieren Sie jedes fünfzigste Wort.

Studie in Schweden: Psychopharmaka senken offenbar Verbrechensrate

Psychische Krankheiten können das Risiko zur Gewalttätigkeit erhöhen. Helfen Medikamente womöglich, Verbrechen zu verhindern? Daten einer schwedischen Studie sprechen dafür.

5 Gleich vorweg: Menschen, die unter Schizophrenie leiden, brauchen mehr als bloß Medikamente; Psychotherapie und andere therapeutische Maßnahmen sind eine wichtige Hilfe, damit die Betroffenen ihr Leben in den Griff bekommen. Dennoch können Antipsychotika, auch als Neuroleptika bekannt, ein wichtiger Baustein der Behandlung sein.

10 Schwedische und britische Forscher wollten herausfinden, welchen Effekt Medikamente allein haben, und wissen, ob die Arzneien dabei helfen, die Rate von Gewaltverbrechen zu reduzieren, die von Betroffenen verübt werden. Laut ihrer jetzt im Medizinjournal "The Lancet" veröffentlichten Studie ist das Risiko bei Menschen mit Schizophrenie etwa vierfach höher als bei der Allgemeinbevölkerung, dass sie gegenüber anderen gewalttätig werden.

15 Neben Antipsychotika analysierten die Wissenschaftler auch den Effekt durch sogenannte Stimmungsstabilisierer, zu denen verschiedene Antiepileptika gehören. Da die Studie in Schweden durchgeführt wurde, konnte das Team um Seena Fazel von der University of Oxford auf nationale Register zugreifen, so dass es einen sehr großen Datensatz zur Verfügung hatte: Im Prinzip nutzten die Forscher für die Analyse die Daten aller zwischen 1961 und 1990 in Schweden Geborenen (knapp vier Millionen Menschen). Finanziert wurde die Studie vom gemeinnützigen Wellcome Trust und mehreren staatlichen Stellen Schwedens.

6,5 Prozent der Männer wegen Gewaltverbrechen verurteilt

25 Im Studienzeitraum von 2006 bis 2009 hatten Ärzte rund 82.600 Patienten Antipsychotika oder Stimmungsstabilisierer verordnet, Frauen geringfügig häufiger als Männer (41.700 beziehungsweise 40.900 Patienten). Die Forscher konnten dabei genau nachvollziehen, in welchen Zeiträumen die Betroffenen Mittel verschrieben bekamen und in welchen nicht.

30 Nicht immer lautete die Diagnose Schizophrenie. Auch Patienten mit anderen Psychosen, bipolarer Störung oder Depression fanden sich in dieser Gruppe. Während der Beobachtungszeit wurden 2657 der Männer sowie 604 der Frauen verurteilt, weil sie eine oder mehrere Gewaltverbrechen verübt hatten.

Name: _____ Klasse/Kurs: _____

35 In den Zeiträumen, in denen Patienten Antipsychotika einnahmen, war die Rate der geahndeten Gewaltverbrechen 45 Prozent niedriger als in den Phasen, in denen sie keine Medikamente schluckten. Das Einnehmen von Stimmungsstabilisierern war mit einer um 24 Prozent verringerten Rate von Verurteilungen verknüpft. Zwar können Studien wie diese nicht beweisen, dass tatsächlich ein ursächlicher Zusammenhang zwischen beiden Beobachtungen besteht, doch der Schluss liegt nahe.

40 "Wir haben bisher nicht gewusst, ob Antipsychotika und Stimmungsstabilisierer das Gewaltrisiko verhindern", sagt Fazel. "Unsere Studie liefert nun den Hinweis, dass ein deutliches Senken des Gewaltrisikos möglich ist. Und sie legt nahe, dass Gewalt von Patienten mit psychischen Erkrankungen zu einem großen Teil verhindert werden kann."

Wörter: 409

Quelle: <http://www.spiegel.de/gesundheit/psychologie/schizophrenie-psychopharmaka-scheinen-verbrechensrate-zu-senken-a-968036.html>, Erscheinungsdatum: 08.05.2014,
Download: 02.06.2014

Teil II: Mediation Fachrichtung Technik

Aufgabe: Fassen Sie den folgenden Text in **ca. 140 Wörtern** (ohne Titel) in englischer Sprache zusammen. Ihre Textproduktion kann um 10% nach unten oder oben von der Wortzahlvorgabe abweichen. **25%**

Zählen Sie in dieser Aufgabe die von Ihnen geschriebenen Wörter. Markieren Sie jedes fünfzigste Wort.

Pack die Windkraft in den Tank

Von Paul Wagner, 08.03.2014

Mit einem eindrucksvollen Projekt werben die Tüftler vom Erfinderclub Schleswig-Holstein bei der Landesregierung: Eine zwölköpfige Arbeitsgruppe hat einen riesigen Drucklufttank entwickelt, der auf dem Meeresboden die Energie aus Windparks speichern soll. Das Prinzip funktioniert, ist simpel und kostengünstig.

„Dieses Projekt passt zu Schleswig-Holstein“, sagt Hartmuth Drews vom landesweiten Erfinderclub und hält eine Computergrafik in den Händen. Sie zeigt einen riesigen schwimmenden Tank mit einer Länge von fast 400 Metern und eine Höhe von mehr als 50 Metern. Dieser Tank soll den Namen „Kiel-Energy-Storage“ tragen und könnte eine Lösung für ein drängendes Problem der erneuerbaren Energien sein. Er soll als Speicher dienen.

Abgesenkt im Skagerrak auf eine Tiefe von 700 Meter unter dem Meeresspiegel könnten in diesem riesigen Betonkörper 1,2 Millionen Kubikmeter Luft mit einem Druck von 70 Bar zwischengespeichert werden. In dieser Wassertiefe sei der Druckausgleich für das Projekt ideal, sagen die Erfinder. Die Luft soll mit Kompressoren eingepresst werden, die aus überschüssiger Windkraft von Offshore-Anlagen stammt. Bei Flaute oder bei hohem Energiebedarf wird der Tank langsam von unten geflutet und die Luft wieder abgelassen. Sie treibt Turbinen an, die Strom erzeugen. In einem dieser Tanks könnte nach Angaben von Hartmuth Drews und seinen Mitstreitern die Tagesleistung von 25 modernen Windkraftträgern gespeichert werden. „Die Idee ist nicht neu, und ein Patent haben wir auch nicht angemeldet; aber mit dem Projekt wollen wir zeigen, was hier möglich ist“, sagt Ingenieur Drews.

Nach den Vorstellungen der Tüftler soll ihr Projekt bald Realität werden. Die Erfinder können sich für den Bau ein Zusammenspiel von Hochschulen, Landesregierung und nicht zuletzt der maritimen Wirtschaft vorstellen. Denn es gibt entlang der deutschen Küsten nur einen Ort, an dem ein solch großer Tank gebaut werden kann: Das Trockendock 8a von Abu Dabi Mar am Kieler Ostufer.

Die Erfinder, zu denen Ingenieure und Naturwissenschaftler gehören, haben die physikalischen Eigenschaften und die Voraussetzungen für den Bau und den Betrieb durchgerechnet. „Es ist auf jeden Fall machbar“, sagt Drews. Und auch die Kosten für die Hülle aus Beton sowie den schwimmenden Transport und die Ab-

Name: _____ Klasse/Kurs: _____

35 senkung seien überschaubar. Zumindest im Vergleich mit Akkus, Pumpspeicherwerken oder Anlagen für die industrielle Herstellung von Wasserstoff, die ebenfalls als Energiespeicher für Windstrom im Gespräch sind. Eine Stromleitung von Deutschland nach Norwegen quer durch die Nordsee, an die die Kompressoren des Tanks mit angeschlossen werden können, sei bei den Energiekonzernen bereits in Planung, sagt Drews.

40 Jetzt wirbt der Erfinderclub für seine Idee. In einem Brief an Ministerpräsident Torsten Albig ist die Rede von einem „vielbeachteten Lösungsvorschlag zum Problem der Energiespeicherung“. Eine Antwort steht noch aus.

Wörter: 419

Quelle: <http://www.kn-online.de/Schleswig-Holstein/Aus-dem-Land/Erfinderclub-Schleswig-Holstein-will-Druckluft-fuer-die-Energiespeicherung-nutzen-Pack-die-Windkraft-in-den-Tank>. Download: 03.05.2014 13:23

Teil II: Mediation Fachrichtung Wirtschaft

Aufgabe: Fassen Sie den folgenden Text in **ca. 160 Wörtern** (ohne Titel) in englischer Sprache zusammen. Ihre Textproduktion kann um 10% nach unten oder oben von der Wortzahlvorgabe abweichen. **25%**

Zählen Sie in diesem Teil die von Ihnen geschriebenen Wörter. Markieren Sie jedes fünfzigste Wort.

Von wegen gerettet

Auch wenn einige Krisenstaaten nicht mehr auf EU-Hilfe angewiesen sind: Die Euro-Krise ist längst nicht beendet. Die hohe Arbeitslosigkeit wird zum Wachstumshemmnis.

VON Olga Gala | 09. Mai 2014

- 5 Europa im Jahr 2014: Griechenland leiht sich wieder Geld am Kapitalmarkt und erwirtschaftet einen primären Haushaltsüberschuss, Irland und Portugal verlassen den Rettungsschirm, die Eurozone wächst wieder. Die Krise scheint beendet. Europa im Jahr 2014 kann man aber auch so beschreiben: Fast jeder zehnte EU-Bürger kann sich Fleisch, Geflügel oder Fisch nicht mehr regelmäßig leisten. Die
- 10 Wohnungen bleiben kalt, die Waschmaschine läuft nicht mehr, Rechnungen können nicht mehr pünktlich bezahlt werden. Sieben Jahre nach dem Ausbruch der Finanz- und Wirtschaftskrise haben sich die Lebensumstände vieler EU-Bürger stark verschlechtert.
- 15 Die Armut hat zugenommen, die Arbeitslosigkeit ist gestiegen. In der gesamten EU waren zuletzt 26 Millionen Menschen ohne Job – Tendenz steigend. Mehr als sechs Millionen Arbeitsplätze gingen zwischen 2008 und 2013 verloren, wie aus einer Studie des Brüsseler Thinktanks Bruegel hervorgeht.
- 20 [...] Schwierig ist die Lage vor allem in Südeuropa. Während die Altersarmut dort in den vergangenen Jahren leicht rückläufig war, ist die Armut unter den Jüngeren stark gestiegen. Bruegel-Ökonom Zsolt Darvas macht dafür vor allem die Kürzungen bei den Sozialleistungen und die hohe Arbeitslosigkeit verantwortlich. Die schlägen bei den Jüngeren stärker durch als bei den Älteren, sagt er. Insgesamt sind laut Bruegel die Krisen und Reformkosten ungleich verteilt, die Jungen sind deutlich stärker betroffen.
- 25 [...] Jedes fünfte Kind lebte 2012 in Irland (aktuellere Zahlen gibt es noch nicht) in Familien, in denen niemand arbeitet. Ähnlich hoch ist die Quote in Großbritannien und Spanien. "Arbeitslose Eltern können ihre Kinder schlechter unterstützen", sagt Darvas. Der Zugang zu Bildung sei oft eingeschränkt und die Gesundheitsversorgung schwierig. Nach Ansicht des Ökonomen wird es noch Jahre dauern, bis sich die Situation wieder bessert. Die hohe Arbeitslosigkeit und die wachsende Armut in weiten Teilen der Währungsunion ist für Darvas zudem nicht nur ein sozialpolitisches Problem. Auch das Wirtschaftswachstum leide darunter, sagt er. Arbeitslose tragen nicht zur Wertschöpfung bei und aufgrund ihrer begrenzten
- 30
-

Name: _____ Klasse/Kurs: _____

35 Mittel konsumierten sie weniger. Die Folge: Die Binnennachfrage sinkt. Die langanhaltende Arbeitslosigkeit verschlechtert die langfristigen Wachstumschancen und sei ein Risiko für die soziale und politische Stabilität, heißt es dazu in der Bruegel-Studie.

40 Derzeit wächst die Euro-Zone zwar wieder, das Wirtschaftswachstum ist aber immer noch schwach. Die OECD (Organisation for Economic Cooperation and Development) prognostiziert für die gesamte Eurozone ein Zuwachs des Bruttoinlandsprodukts von 1,7 Prozent im kommenden Jahr. Die deutsche Wirtschaft wird demnach um 2,1 Prozent wachsen, die italienische dagegen lediglich um 1,1 und die spanische um 1,5. Auch für OECD ist die Arbeitslosigkeit "nach wie vor untragbar hoch".

Wörter: 437

Quelle: <http://www.zeit.de/wirtschaft/2014-05/armes-europa>, Aufrufdatum 12.05.14